

# SAN GABRIEL 市

## 市議會 例會議程

2023 年 2 月 7 日星期二下午 6:30

市政廳會議室  
425 South Mission Drive  
San Gabriel, California 91776

Tony Ding  
市長

John R. Harrington  
副市長

Eric Chan  
市議會成員

Denise Menchaca  
市議會成員

John Wu  
市議會成員



Mark Lazzaretto  
市執政官

Keith Lemieux  
市檢察官

Julie Nguyen  
市政秘書

Kevin B. Sawkins  
市財務主管

除了在會議親自提出公眾意見外，還有下列機會：

### 公眾意見

對本議程項目的公眾意見請透過電子郵件傳送至 [cityclerk@sgch.org](mailto:cityclerk@sgch.org) 並在電子郵件主題中包含以下內容：**公眾意見：2023 年 2 月 7 日例會**。市政秘書將宣讀公眾意見，並將其記錄在案，但不超過三分鐘。任何干擾本次會議的內容，包括褻瀆、淫穢和歧視性語言，均不予宣讀。所有公眾意見應在會議當天下午 5:00 前透過電子郵件傳送。

### 線上觀看會議

透過以下連結觀看會議現場直播：

[市議會會議影片](#)

頻道：Public Access Channel 頻道 3 直播。

市議會例會議程  
2023 年 2 月 7 日星期二

- 宣佈會議開始
- 效忠宣誓：副市長 Harrington
- 點名：市長 Ding、副市長 Harrington、市議會成員 Chan、Menchaca、Wu

1. 議程順序核准

2. 簡報

**A. 黑人歷史月**

3. 公眾意見

4. 無異議行事曆

無異議行事曆列出的所有事項均視為例行議題，除非市議會成員或會議觀看人員要求單獨討論，否則其所有提議將以一次動議作出核准表決。

**A. 議案第 23-08 號重新授權市議會和市委員會實施電話會議，並根據第 361 號法案召開公眾會議**

第 23-08 號議案的調查結果讓市政府在緊急狀態規定下可以繼續為公共會議實施電話會議 / 網路無障礙溝通。該項政策不會直接造成財政影響。

*《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。*

行動建議：

市政人員建議市議會通過議案第 23-08 號，在公眾會議中使用電話會議。

**B. 會議紀錄核准**

會議紀錄是對市議會會議上所採取的官方行動之記錄。

1. 2023 年 1 月 11 日市議會特別會議會議記錄。
2. 2023 年 1 月 17 日市議會特別會議會議記錄。
3. 2023 年 1 月 17 日市議會例會會議紀錄。
4. 2023 年 1 月 26 日市議會特別會議會議記錄。

*《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。*

行動建議： 核准

### C. 物資需求

將財務部門的最新物資需求提交至市議會進行審批。

*《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。*

行動建議：

市政人員建議市議會核准所提交的物資需求。

5. 公開聽證會 – 無。

6. 持續事務 – 無。

7. 新事務

### A. 提報並及接納截至 2022 年 6 月 30 日止財政年度的年度全面財務報告及其他審核報告

市議會已聘請 Moss, Levy, Hartzheim, LLP (MLH) 執業會計師事務所對截至 2022 年 6 月 30 日止財年的 San Gabriel 市財務報表進行審計並進行合規性測試。MLH 根據公認的審計標準進行審計，並對財務報表出具無限制（無保留）審計意見。本報告隨附審計報告概要，連同已發佈的年度綜合財務報告。

《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。

行動建議：

市政人員建議市議會接收截至 2022 年 6 月 30 日財年的年度審計報告，並將其歸檔。

**B. 設計審查委員會、規劃委員會及歷史保護與文化資源委員會討論關於議程翻譯及聽證通知**

在 2022 年 10 月 4 日及 2022 年 11 月 1 日市議會會議中，環球購物廣場 (140 West Valley Boulevard) 購物中心的業主及租戶對現場待解決的外部改善項目提出公眾意見。作為本次討論的結果，委員會表示可以為設計審查委員會及規劃委員會提交項目翻譯議程及通知。在 2022 年 11 月 1 日市議會會議後，市議會指示市政人員安排繼續進行討論該事項。

《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。

行動建議：

市政人員建議市議會討論該事項，並對設計審查委員會、規劃委員會及歷史保護與文化資源委員會的翻譯服務人員提供指導；並重新評估市議會及人類平等、機會和關係 (HEAR) 委員會議程的翻譯。

**C. 關於街道更名指南的討論**

在 2022 年 5 月 3 日市議會會議上，市議會討論街道更名程序，並重新提交 West Bencamp Street 更名為 Hing Wa Lee Place 的申請。作為本次討論的結果，委員會指示市政人員起草指導方針以幫助管理此類型的申請，而不是政策。實施此類指南之前，委員會指示市政人員尋求人類平等、機會和關係 (HEAR) 委

員會、規劃委員會以及歷史保護與文化資源委員會 (HPCR) 的回饋意見。該項政策不會直接造成財政影響。

*《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。*

行動建議：

市政人員建議市議會討論該事項，並針對指南草案、人類平等、機會和關係 (HEAR) 委員會及歷史保護與文化資源委員會 (HPCR) 的要求及提議費用提供意見和指導。

**8. 公眾意見**

**9. 市執政官報告**

**10. 市議會意見 / 會議報告**

每一名市議會成員均可就一般資訊及 / 或關注事項向市議會和公眾發表談話。市議會成員還可對他們參加過的所有大會及 / 或會議進行彙報。

**11. 非公開會議 - 無。**

**12. 休會**

下一次市議會例會將於 2023 年 2 月 21 日星期二下午 6:30 舉行。每次會議審議事項的有關資訊將於市議會會議前的星期五在 [www.sangabrielcity.com](http://www.sangabrielcity.com) 市政網站上公布。

可供查閱的資料。您可以透過以下網站線上查看議程項目：[www.sangabrielcity.com/agendacenter](http://www.sangabrielcity.com/agendacenter)，或親自前往市政廳，地址：425 South Mission Drive, San Gabriel, CA 91776。在本議程簽核後向市議會提交與本議程項目相關的材料並發佈在市網站上。

殘障者。依據 1990 年《美國殘障者法案》第 202 條要求，本議程將根據要求，以合適的其他格式，提供給殘障者。

需要翻譯之人。需要會議翻譯之人必須在會議召開之前，至少提前 48 小時透過 [cityclerk@sgch.org](mailto:cityclerk@sgch.org) 通知市政秘書部門。

**是否對本議程有疑問？** 如果任何人在會議召開之前對以上任何議程項目有任何疑問，請在正常辦公時間內透過 [cityclerk@sgch.org](mailto:cityclerk@sgch.org) 聯絡市政秘書。

*如果任何殘障者需要我們作出調整或提供便利以便其參加會議，則應盡量在會議前至少 48 小時傳送電子郵件至 [cityclerk@sgch.org](mailto:cityclerk@sgch.org) 向市政秘書提出申請。*